

МИНИСТЕРСТВО НА ТРУДА И СОЦИАЛНАТА ПОЛИТИКА  
ИЗПЪЛНИТЕЛНА АГЕНЦИЯ "ГЛАВНА ИНСПЕКЦИЯ ПО ТРУДА"  
София 1000, бул. "Княз Ал. Дондуков" № 3



МИНИСТЕРСТВО НА ТРУДА И СОЦИАЛНАТА ПОЛИТИКА	
ИЗПЪЛНИТЕЛНА АГЕНЦИЯ	
ГЛАВНА ИНСПЕКЦИЯ ПО ТРУДА	
№ по дел.	3630
София	18 03 09

ДО  
ДОЦ. Д-Р ПО ИК. ЦВ. ТОНЧЕВ,  
ПРЕДСЕДАТЕЛ НА БЪЛГАРСКА  
ТУРИСТИЧЕСКА КАМАРА

ДО  
Г-ЖА Т. ДЖИЛЯНОВА,  
ПРЕДСЕДАТЕЛ НА  
СИНДИКАТА ПО ТУРИЗЪМ  
В БЪЛГАРИЯ - КНСБ

ДО  
Г-ЖА Н. МИХОВА,  
ПРЕДСЕДАТЕЛ НА  
НСФ НА ТЪРГОВИЯТА,  
КООПЕРАЦИИТЕ, ТУРИЗМА,  
КРЕДИТА И ОБЩЕСТВЕННОТО  
ОБСЛУЖВАНЕ  
УЛ. "6 - ТИ СЕПТЕМВРИ" № 4  
ГР. СОФИЯ 1000

ДО  
Г-ЖА Н. ХРИСТОВА,  
ПРЕДСЕДАТЕЛ НА  
НФ "ТЪРГОВИЯ, УСЛУГИ,  
КОНТРОЛНИ ОРГАНИ И  
ТУРИЗЪМ" - КТ "ПОДКРЕПА"

Уведомяваме Ви, че представеното Допълнително споразумение към Колективен трудов договор за бранш "Туризъм" за 2008 г. - 2010 г., е вписано в специалния регистър на ИА "ГИТ" на 17.03.2009 г. към КТД № 14/11.04.2008 г., съгласно чл. 53, ал. 3 от Кодекса на труда.

ИЗПЪЛНИТЕЛЕН ДИРЕКТОР:

ГЪЛЪБ ДОНЕВ

Съгласувал:  
За Директор Д "ТПИО" - Н. Кирова  
Изготвил:  
Гл. инспектор - Р. Младенова

Получени 4 бр. ка рѣка на 19.03.09г. от  
г-жа Селвия Иванова - НСФ на тури. - СД



Независима синдикална федерация  
на търговията, кооперациите, туризма, кредита и общественото обслужване

София 1000, ул. "6-ти септември" 4, тел.: 988 09 78, факс: 981 52 15

НСФ на търговията, кооперациите, туризма кредита и общественото обслужване
Изм. №. <u>07-01-28</u>
... <u>24.02.2009</u> ...

Министерство на труда и социалната политика ИЗПЪЛНИТЕЛНА АГЕНЦИЯ ГЛАВНА ИНСПЕКЦИЯ ПО ТРУДА
Вх. № <u>2623</u>
София, <u>24.02.09</u>

ДО  
ИЗПЪЛНИТЕЛНАТА АГЕНЦИЯ  
"ГЛАВНА ИНСПЕКЦИЯ ПО  
ТРУДА"  
СОФИЯ

**УВАЖАЕМИ ГОСПОДА,**

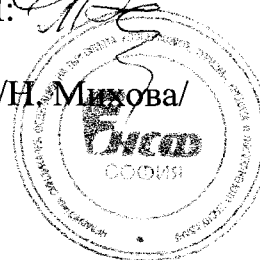
В съответствие с чл. 53, ал. 4 от КТ, Ви предоставяме за вписване  
Допълнително споразумение към Колективен трудов договор за бранш  
"Туризм" между синдикатите и работодателите в туризма за 2008-2010 г.

**ПРИЛОЖЕНИЕ:** съгласно текста.

НСФ на търговията, коопе-  
рациите, туризма, кредита  
и общественото обслужване

ПРЕДСЕДАТЕЛ:

/Н. Михова/



Вписано в списък регистър на ЦА „ТЛТ“ на  
17.03.2009 г. към КТД № 14/11.04.2008 г.

Съинспектор: *[Signature]*

## ДОПЪЛНИТЕЛНО СПОРАЗУМЕНИЕ

### КЪМ КОЛЕКТИВЕН ТРУДОВ ДОГОВОР

#### ЗА БРАНШ „ТУРИЗЪМ“

2008-2010г.

По повод на променените условия в страната вследствие разгръщащата се световна финансова и икономическа криза и очакваната стагнация в редица сектори на икономиката, страните по КТД за бранш „Туризм“

#### СЕ СПОРАЗУМЯХА:

1. В променената обстановка се приема, че трябва да се положат всички усилия за максимално запазване на работните места и на доходите и социалните придобивки в туристическите дружества и техните структурни звена.

2. При влошена обстановка в отделните дружества и звена, засегнати от кризата, да се подпишат споразумения със синдикатите за конкретни действия, обхващащи **следните параметри:**

- да се използват възможностите по чл.120 от КТ за възлагане на друга работа на работниците и служителите в рамките на същото или друго предприятие;
- при необходимост да се излиза в неплатен отпуск на работещите в засегнатите производства и дейности, като при отпуск над 30 дни да им се изплатят помощи от средствата на предприятието;
- да се преминава за определен период към режим на работа при непълно работно време по чл. 138а, ал.1 от КТ;
- да се приеме временно замразяване на заплатите на определено равнище, ако алтернативата е съкращаване на работни места;
- да се използват възможностите за уволнение по инициатива на работодателя/чл.331 от КТ/;
- при неотменима необходимост от намаляване числеността на персонала, да се пристъпва след писмено споразумение със

синдикатите към изпращане по групи работници на трудовата борса за определен период по график и назначаването им след това отново в предприятието.

Настоящото споразумение се сключи на 23.01.2009г. и влиза в сила от 01 януари 2009г.

Споразумението се изготви в четири еднообразни екземпляра - по един за страните и един за ИА – ГИТ, в която то ще бъде вписано, съгласно заявлението на страните.

ЗА РАБОТОДАТЕЛИТЕ:

БЪЛГАРСКА ТУРИСТИЧЕСКА  
КАМАРА

ПРЕДСЕДАТЕЛ



доц. д-р проф. Цв. Тончев/

ЗА СИНДИКАТИТЕ:

СИНДИКАТ НА ТУРИЗМА В  
БЪЛГАРИЯ

ПРЕДСЕДАТЕЛ



/Г. Джилянова/

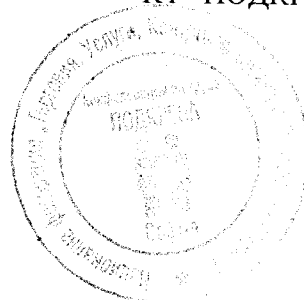
НСФ НА ТЪРГОВИЯТА, КООПЕРАЦИИТЕ, ТУРИЗМА, КРЕДИТА И ОБЩЕСТВЕННОТО ОБСЛУЖВАНЕ – КНСБ

ПРЕДСЕДАТЕЛ

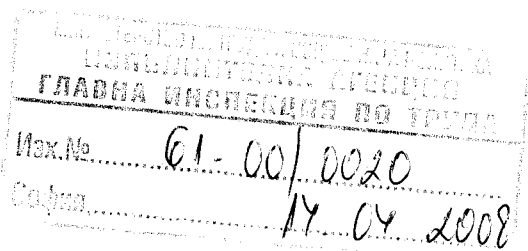


НАЦИОНАЛНА ФЕДЕРАЦИЯ  
"ТЪРГОВИЯ, УСЛУГИ,  
КОНТРОЛНИ ОРГАНИ И  
ТУРИЗЪМ" -  
КТ "ПОДКРЕПА":

/Н. Христова/



МИНИСТЕРСТВО НА ТРУДА И СОЦИАЛНАТА ПОЛИТИКА  
ИЗПЪЛНИТЕЛНА АГЕНЦИЯ "ГЛАВНА ИНСПЕКЦИЯ ПО ТРУДА"  
София 1000, бул."Княз Ал.Дондуков" № 3



ДО  
ДОЦ. Д-Р ПО ИК. ЦВ. ТОНЧЕВ,  
ПРЕДСЕДАТЕЛ НА БЪЛГАРСКА  
ТУРИСТИЧЕСКА КАМАРА

ДО  
Г-ЖА Т. ДЖИЛЯНОВА,  
ПРЕДСЕДАТЕЛ НА  
СИНДИКАТА ПО ТУРИЗЪМ  
В БЪЛГАРИЯ - КНСБ

ДО  
Г-ЖА Н. МИХОВА,  
ПРЕДСЕДАТЕЛ НА  
НСФ НА ТЪРГОВИЯТА,  
КООПЕРАЦИИТЕ, ТУРИЗМА, КРЕДИТА  
И ОБЩЕСТВЕННОТО ОБСЛУЖВАНЕ  
УЛ. "6 – ТИ СЕПТЕМВРИ" № 4  
ГР. СОФИЯ 1000

ДО  
Г-ЖА Н. ХРИСТОВА,  
ПРЕДСЕДАТЕЛ НА  
НФ "ТЪРГОВИЯ, УСЛУГИ, КОНТРОЛНИ  
ОРГАНИ И ТУРИЗЪМ" - КТ  
"ПОДКРЕПА"

Уведомяваме Ви, че представеният Колективен трудов договор за бранш "Туризм" между синдикатите и работодателите в туризма за 2008 г. е вписан в специалния регистър на ИА"ГИТ", под № 14 на 11.04.2008 г., съгласно чл. 53, ал. 3 от Кодекса на труда.

ИЗПЪЛНИТЕЛЕН ДИРЕКТОР:

ГЪЛЪБ ДОНЕВ



Съгласувал:  
Директор Д-р Прова Т. Дичева  
Изготвил:  
Гл. инспектор - Р. Младенова



Независима синдикална федерация  
на търговията, кооперациите, туризма, кредита и общественото обслужване

София 1000, ул. "6-ти септември" 4, тел.: 988 09 78, факс: 981 52 15

НСФ на търговията, кооперациите, туризма,  
кредита и общественото обслужване

Изх № 07-01-84...  
03.04.2008.....г.

ДО  
ИЗПЪЛНИТЕЛНАТА АГЕНЦИЯ  
"ГЛАВНА ИНСПЕКЦИЯ ПО  
ТРУДА"  
СОФИЯ

61-00/0020  
01.07.08

**УВАЖАЕМИ ГОСПОДА,**

В съответствие с чл. 53, ал. 4 от КТ, Ви предоставяме за вписване Колективен трудов договор за бранш "Туризм" между синдикатите и работодателите в туризма за 2008 год.

**ПРИЛОЖЕНИЕ:** съгласно текста.

НСФ на търговията, кооперациите, туризма, кредита и общественото обслужване

ПРЕДСЕДАТЕЛ:



Вписан в електронен регистър на УНТ "ТУТ"  
на 11.04.2008г., под №14.

Директор: [подпис]

## КОЛЕКТИВЕН ТРУДОВ ДОГОВОР

### ЗА БРАНШ "ТУРИЗЪМ"

Днес 03.04.2008 г. в гр. София в съответствие с чл. 51"б" от Кодекса на труда и постигнатите договорености за социално сътрудничество на национално равнище,

Българската туристическа камара – представителна организация на Работодателите от една страна и Синдикатът по туризъм в България, Независимата синдикална федерация на търговията, кооперациите, туризма, кредита и общественото обслужване към КНСБ и Националната федерация "Търговия, услуги, контролни органи и туризъм" – КТ "Подкрепа" от друга страна, сключиха настоящия браншов колективен трудов договор за уреждане на основни положения от трудовите и осигурителните отношения на работещите в туризма.

Като се съобразяват с:

- конвенциите на Международната организация на труда за условията на труда в хотелите и ресторантите;
- двустранните спогодби в областта на туристическата дейност;
- стратегията в областта на националната реклама и структурната реформа в туризма;
- постигнатите договорености между работодателите и синдикалните организации чрез колективното трудово договаряне в предприятията;
- необходимостта от постигането на общо приложими стандарти за развитието на туристическата дейност,

страните се договориха:

#### I. ОБЩИ ПОЛОЖЕНИЯ

**Чл. 1.** Настоящият КТД служи като основа за гарантиране на социалния мир в туристическите дружества и техните структурни звена, чрез водене на преговори и сключване на колективни трудови договори.

**Чл. 2.** В процеса на сътрудничество ще се спазват следните основни принципи:

- *партньорство* при взаимно зачитане на интересите;
- *отговорност* за изпълнение на поетите задължения;

- *съгласуваност* на усилията и действията;  
 - *прозрачност* на процеса на социалния диалог за постигане на консенсус.

**Чл. 3. /1/** Синдикатите се задължават да сътрудничат активно и да подкрепят Българската туристическа камара за отстояване на интереси както в страната, така и в чужбина.

**/2/** Българската туристическа камара се задължава да съдейства за ненакърняване на синдикалните и трудовите права на работещите в туристическите дружества и техните структурни звена, за предотвратяване на всички форми на пряка и непряка дискриминация, на физически и психически тормоз.

**Чл. 4. /1/** Настоящият КТД има пряко действие спрямо работодателите и синдикатите, членове на структурите—страни по договора.

**/2/** Работниците и служителите, които не са членове на синдикатите, страна по КТД в дружествата, могат да се присъединят към клаузите му чрез попълване на писмено заявление до страните. Заявлението за присъединяване се прилага към личното трудово дело на работника или служителя.

**/3/** Работниците и служителите, присъединили се към КТД, не се ползват от клаузите в договора, свързани с разпределянето на средствата на синдикатите за помощи, почивки, социални мероприятия и др.

**/4/** В КТД на дружествата могат да се договарят условия за присъединяване – заплащане на такси, различни срокове на действие на клаузите, условия за начални дати за присъединяване и др.

**Чл. 5.** Предложения за изменение в клаузите на КТД могат да се правят в писмена форма от всяка от страните по реда на неговото сключване.

**Чл. 6.** Синдикатите на равнище “предприятие” се легитимират чрез официално издаден документ от съответната представителна синдикална организация.

## II. ТРУДОВО ПРАВООТНОШЕНИЕ

**Чл. 7.** Работодателите в бранш “Туризм” сключват и изменят трудовите договори на работещите в съответствие с изискванията на Кодекса на труда, Наредбата за категоризация на заведенията за подслон и заведенията за хранене, Националния класификатор на професиите и длъжностите и др. нормативни актове, включващи проблематиката на туристическата дейност.

**Чл. 8.** Работодателите в дружествата определят и включват в КТД длъжностите и работните места, характеризиращи се с временни, сезонни или краткотрайни работи и дейности, изискващи сключване на срочни трудови договори.

**Чл. 9. /1/** Работодателите представят на Синдикатите – страна по КТД, необходимата информация при:

- Всички случаи, налагащи изменение на трудовите правоотношения с работници и служители, членове на синдикатите;



- Случаи на възникване на необходимост за извършване на уволнения на над 5% от работещите в дружеството.

/2/ Редът и начинът на прилагане на ал. /1/ се уточнява в съответните КТД, като се спазват процедурите по чл. 130 "а" и "б" от КТ.

**Чл. 10.** Работодателите поканват за участие синдикатите-страна по КТД за подготовката на проектите на всички вътрешно фирмени правилници и наредби, които се отнасят до трудовите, социалните и осигурителните отношения в дружеството.

**Чл. 11.** Страните по КТД се споразумяват, че се приемат с предимство на работа при равни други условия бивши работници на предприятието, на които едностранно са прекратени трудовите договори през последните три години, не по тяхна вина.

### III. РАБОТНО ВРЕМЕ И ПОЧИВКИ

**Чл. 12. /1/** Работната седмица в бранш "Туризм" е петдневна с нормална продължителност на работното време до 40 часа.

/2/ Работодателите могат да удължават работното време през едни работни дни и да го компенсират през други, след консултации със синдикатите, или при други условия, договаряни между страните в КТД.

/3/ Работодателите задължително установяват с Правилника за вътрешния трудов ред:

- задължителното работно време по длъжности;
- длъжностите, които в щата на дружеството ще работят на ненормиран работен ден;
- сумирано изчисляване на работното време след съгласуване между страните по КТД;
- броя и начина на редуване на работните смени;
- документите, които имат поверителен характер за дружеството, както и реда и начина за тяхното ползване от работниците и служителите.

**Чл. 12. /4/** Всички изменения в режима на работното време се приемат след съгласуване със синдикатите.

**Чл. 13. /1/** Размерът на платените годишни отпуски се договаря в КТД на дружествата, като се договарят по-високи размери за продължителна работа във фирмата над 5 години – не по-малко от 2 допълнителни дни.

/2/ Работничките и служителките с две и повече живи деца до 18 годишна възраст имат право на целеви платен годишен отпуск съгласно чл. 168, ал. 1 от КТ за всяка календарна година:

- за 2 деца – 2/два/ работни дни;
- за 3 и повече деца – 4/четири/ работни дни.

/3/ Размерът на платения отпуск за синдикална дейност по реда на чл. 159 от КТ се уточнява между страните по КТД, но не по-малко от 40 /четиридесет/ часа за една календарна година.

#### IV. ТРУДОВО ВЪЗНАГРАЖДЕНИЕ

**Чл. 14. /1/ 1.** Работната заплата на работниците и служителите по трудов договор се определя на базата на оценката за работното място (длъжността), съобразно с образователното равнище, квалификацията, сложността и отговорността на труда. Крайният ѝ размер се поставя в пряка зависимост от производителността и качеството на труда, като конкретните им измерители се определят с вътрешната нормативна уредба за всяко звено, длъжност, работно място.

2. В КТД на дружествата се определят начални работни заплати по професии и длъжности, като размерът им не може да бъде по-малък от определените в Приложение № 1 към настоящия договор.

/2/ Нарастването на средногодишните брутни заплати спрямо предходната година е най-малко равно на размера(индекса) на нарастване, договорен на национално равнище между национално представителните организации на работниците и служителите и на работодателите.

При промени в данъчните и осигурителните закони, водещи до намаляване на нетното възнаграждение на работещите, за компенсирание на намалението, заплатите се преизчисляват.

/3/ Размерът на допълнителното възнаграждение за трудов стаж и професионален опит е минимум 0,7 на сто за всяка година. При трудов стаж над 5 години във фирмата, допълнителното възнаграждение е минимум 0.9 на сто за всяка година.

За сходен характер на работата, при определяне на допълнителното възнаграждение по смисъла на чл. 12, ал. 5 от Наредбата за структурата и организацията на работната заплата, се признава времето на работа в бранш "Туризм", независимо от длъжността, както и времето на работа на сходни длъжности във всички дейности и отрасли. Кои длъжности и професии са "сходни" определят самите дружества във вътрешните си правила за работна заплата.

/4/ Размерът на останалите видове допълнителни възнаграждения и обезщетения се определят с КТД на дружествата.

#### V. СОЦИАЛНО-БИТОВО И КУЛТУРНО ОБСЛУЖВАНЕ

**Чл. 15.** Работодателите осигуряват на работниците и служителите безплатно работно и униформено облекло по критерии, разработени от тях, съгласно нормативната уредба и възприетите стандарти на обслужване в дружеството.

**Чл. 16.** Размерът на средствата за социално-битово и културно обслужване се определя със споразумение между работодателя и синдикатите като неразделна част от КТД.

**Чл. 17.** Работодателите могат да:

/1/ Изграждат и поддържат работнически общежития и жилища, които се разпределят по критерии, установени в КТД на дружеството.

/2/ Включват за обслужване от социалните фондове семействата и децата на работещите в съответствие с договореностите между страните по КТД по места.

/3/ Осигуряват транспортно обслужване на персонала от местоживеене до месторабота и обратно по ред и начин, утвърден от работодателя.

/4/ Осигуряват столово хранене на работниците и служителите за своя сметка по определено дневно и седмично меню.

**Чл. 18.** Всички допълнителни разходи за социални мероприятия се договарят по видове, размери и начини на изплащане и ползване в КТД.

**Чл. 19.** Работодателите се задължават да организират повишаване на квалификацията на работниците и служителите в съответствие със специфичните стандарти на обслужване.

**Чл. 20.** Работодателите извършват ежегодно законополагащите се застраховки и осигуровки за заетия персонал, като уведомяват синдикатите—страна по КТД за видовете, размерите и адресатите, в които се извършва застраховането и осигуряването на работещите.

**Чл. 21.** След преценка на финансовите възможности Работодателите могат да правят вноски за допълнително доброволно пенсионно осигуряване на работниците и служителите в дружествата.

**Чл. 22.** Професионалният празник на работещите в бранш “Туризм” е 27 септември.

## **VI. ЗДРАВΟΣЛОВНИ И БЕЗОПАСНИ УСЛОВИЯ НА ТРУД**

**Чл. 23.** Работодателите изграждат комитети по условията на труд, съгласно Закона и съдействат за тяхната ефективна работа и дейно участие в програмата по охрана на труда.

**Чл. 24.** В съответствие с чл. 19 от ЗЗБУТ работодателите предоставят на синдикатите необходимата информация за рисковете за здравето и безопасността, както и мерките, които се предприемат за отстраняване, намаляване или контролиране на тези рискове.

**Чл. 25.** Работодателите се ангажират да уведомят синдикатите за посещенията на инспектори от Службата за хигиена и охрана на труда.

**Чл. 26.** Синдикатите оказват съдействие за решаване на проблемите, свързани с безопасните и здравословни условия на труд.

**Чл. 27.** За осигуряване и поддържане на здравословни и безопасни условия на труд и в съответствие с чл. 25 от Закона за здравословни и безопасни условия на труд, работодателите сключват договори със служби по трудова медицина.

## **VII. ВЗАИМООТНОШЕНИЯ МЕЖДУ СТРАНИТЕ И УСЛОВИЯ ЗА СИНДИКАЛНА ДЕЙНОСТ**

**Чл. 28.** Работодателите осигуряват на синдикатите безвъзмездно необходимите условия за осъществяване на дейността им.

**Чл. 29.** Страните по КТД в предприятията се договарят за реда и начина за събиране на синдикалния членски внос.

## VIII. ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

§ 1. Настоящият Колективен трудов договор влиза в сила от 01.04.2008 г. и важи до 31.03.2010 г.

§ 2. Страните по настоящия КТД:

/1/ Осъществяват своите взаимоотношения при спазване на принципите на равнопоставеност, коректност и независимост, както и при спазване на законовата и нормативната уредба в страната;

/2/ Насърчават работодателите и синдикатите при прилагане на клаузите на настоящия КТД;

/3/ Решават възникналите трудови спорове чрез диалог, преговори и подписване на споразумения и анекси към настоящия КТД.

§ 3. Настоящият КТД е съставен в 5 /пет/ еднообразни екземпляра, по един за всяка от страните и един за Изпълнителна агенция "Главна инспекция по труда" при МТСП за регистрация.

БЪЛГАРСКА ТУРИСТИЧЕСКА  
КАМАРА

ПРЕДСЕДАТЕЛ: *[Signature]*  
Д-р по ик. Дв. Тончев



СИНДИКАТ ПО ТУРИЗЪМ  
В БЪЛГАРИЯ - КВБСБ

ПРЕДСЕДАТЕЛ: *[Signature]*  
Г. Джилиянова



НСФ НА ТЪРГОВИЯТА, КООПЕРАЦИИТЕ,  
ТУРИЗМА, КРЕДИТА И  
ОБЩЕСТВЕНото ОБСЛУЖВАНЕ

ПРЕДСЕДАТЕЛ: *[Signature]*  
Н. Михова



НФ "ТЪРГОВИЯ, УСЛУГИ,  
КОНТРОЛНИ ОРГАНИ  
ТУРИЗЪМ" КВБСБ  
КТ "ПОДКРЕПА"

ПРЕДСЕДАТЕЛ: *[Signature]*  
Н. Христова



ПРИЛОЖЕНИЕ № 1  
(към чл. 14 (1), т. 2)

НАЧАЛНИ РАБОТНИ ЗАПЛАТИ

ДЪЛЖНОСТИ	*****			****			***			**			*		
	Градски заведения	Заведения, работещи в активен сезон	Заведения, работещи в неактивен сезон	Градски заведения	Заведения, работещи в активен сезон	Заведения, работещи в неактивен сезон	Градски заведения	Заведения, работещи в активен сезон	Заведения, работещи в неактивен сезон	Градски заведения	Заведения, работещи в активен сезон	Заведения, работещи в неактивен сезон	Градски заведения	Заведения, работещи в активен сезон	Заведения, работещи в неактивен сезон
Ръководен персонал	1700	1500	960	900	840	780	900	850	720	720	600	680	600	570	570
Аналитични специалисти	1300	1000	720	720	660	600	700	700	650	650	590	540	570	510	510
Техници и други приложни специалисти	1000	880	600	600	590	580	620	580	480	480	450	410	420	390	410
Административен персонал	720	540	480	480	460	450	540	420	360	360	320	300	330	300	300
Персонал, зает с услуги за населението, търговия и охрана	600	480	330	480	330	330	480	410	330	360	320	270	280	260	260
Квалифицирани производствени работници и сродни на тях занаятчии	480	410	380	410	380	380	410	410	370	370	350	330	330	320	320
Оператори на машини и съоръжения и работници по монтаж на изделия	470	450	400	450	420	400	420	410	400	400	380	350	360	350	350
Професии, неизискващи специална квалификация	310	300	280	300	290	250	290	290	280	260	250	250	250	250	250

